

تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى
تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية التربية والتعليم

الباحثة : نوفياني

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٣١٠

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إبتنان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥هـ / ٢٠٢٣ م

تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى
تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية التربية والتعليم

الباحثة : نوفيانتى

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٣١٠

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتور ذو الحنان، الماجستير

المشرفة الثانية : بيني ليلة الوحيدة، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إبتنان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥هـ/ ٢٠٢٣ م

ملخص

خلفية هذا البحث هي أنّ استيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الرابع منخفض. وبالتالي فهناك يحتاج إلى الاستراتيجية والوسائل المتنوعة لعملية التعليم وهي من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت. مشكلات هذا البحث هي "هل يمكن لتطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت قادر على ترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية؟" وأهداف هذا البحث هي لمعرفة ترقية استيعاب المفردات العربية من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

يستخدم هذا البحث بحثاً إجرائياً للصف الدراسي بدورتين. وجمع البيانات من خلال استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس في شكل اختبار نتائج التعلم وأوراق الملاحظة والتوثيق. كانت نتائج اختبار التعلم لمعرفة ترقية استيعاب المفردات العربية في دروس اللغة العربية. والملاحظة مستخدمة لمعرفة ترقية أنشطة عملية التعلم لدى التلاميذ. وأما التوثيق مستخدم لجمع البيانات في شكل تاريخ مكان البحث وما أشبه ذلك.

بناء على نتائج البحث، أنّ نتائج اختبار التعلم المحسولة لها ترقية قبل وبعد تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت وهي في قبل الدورة التلاميذ الناجحون ٧ تلاميذ (٤٠%) والتلاميذ غير الناجحين ١٤ تلميذاً (٦٠%). في الدورة الأولى التلاميذ الناجحون ١٨ تلميذاً (٧٣%) والتلاميذ غير الناجحين ٥ تلاميذ (٢١%). ففي الدورة الثانية التلاميذ الناجحون ٢٠ تلميذاً (٨٧%) والتلاميذ غير الناجحين ٣ تلاميذ (١٣%) وكانت الترقية هي ٦١%. ومن نتائج البحث وتحليل البيانات، فيمكن الاستنتاج أنّ تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت قادر على ترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

الكلمات الرئيسية: مطابقة بطاقات الفهرس، باور بوينت، المفردات

إقرار

أقر أنا الموقع أدناه :

الاسم : نوفيانتني

رقم التسجيل : ١٩١١٠٢٠٣١٠

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أن بحثي المعنون: " تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية " هو عمل خاص بي، أصيل غير مستل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام الأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. وأتحمل كافة تبعات جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير، وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

٢٠٢٣

بندار لامبونج،

الباحثة،



نوفيانتني

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٣١٠

وزارة شؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية
الحكومية لامبونج

العنوان: شارع لشكون اندروسورامين سوكرامي ببندار لامبونج، رقم الهاتف (٠٧٢١) ٣٢٨٩ ٧٠

الموافقة

موضوع البحث : تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور

بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع

في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية

اسم الباحثة : نوفيانتي

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٣١٠

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجان الإشرافية

قد تمت موافقتها للمناقشة ودفاعها أما لجنة المناقشة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان

الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

يني ليله الوحيدة، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٩٢١٢١٨٠٠٩ ٢٠٢١١١٣

المشرف الأول

الدكتور ذو الحنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١



وزارة شؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية
الحكومية لامبونج

العنوان: شارع لتكون اندروسوراثنين سوكارامي ببندار لامبونج، رقم الحاتف (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية، التي كتبها اسم الطالبة نوفياني رقم القيد ١٩٩١٠٢٠٣١٠ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج، يوم الجمعة في التاريخ ٦ من أكتوبر ٢٠٢٣ م.

لجنة المناقشة :

رئيسة المناقشة : الدكتور فخر الغازي، الماجستير

السكرتيرة : رابية نور، الماجستير

المناقش الأول : أحمد نور ميزان، الماجستير

المناقش الثاني : الدكتور ذو الحنان، الماجستير

المناقشة الثالثة : بيني ليله الوحيدة، الماجستير



الأستاذة الدكتورة الحاجة نورا ديانا، الماجستير

رقم التوظيف: ٠٢٠٣٢٠٠٢٨٨٠١٩٨٨٠١٩٦٤

شعار

أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (المجادلة ٥٨ : ١١).¹

Artinya: “Wahai orang-orang yang beriman, apabila dikatakan kepadamu, “Berilah kelapangan dalam majelis-majelis,” maka lapangkanlah, niscaya Allah akan memberi kelapangan untukmu. Dan apabila dikatakan, “Berdirilah kamu” maka berdirilah, niscaya Allah akan mengangkat (Derajat) orang-orang yang beriman di antaramu dan orang-orang yang diberi ilmu beberapa derajat. Dan Allah mahateliti apa yang kamu kerjakan.”

¹ Departemen Agama RI, *Al-Qur'an dan Terjemahannya*, Jakarta, 2019, h. 686-687

إهداء

وفي هذه المناسبة أهديت هذه الرسالة إلى:

١. والدي أبي المحبوب مطهر وأمي المحبوبة زينب، هما اللذان رباني وقدماني الدافع والتشجيع والدعاء والنصيحة والمودة الصادقة بالإخلاص والصبر لنجاحي وللوصول إلى الميول وحتى أقدر على إكمال الدراسة في جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وأمي هي فدة حسنة في حياتي. عسى الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

٢. أختي الكبيرة المحبوبة سري إندرا واتي التي تقدمني الدعاء والحماسة حتى أقدر على إكمال الرسالة بسهولة.

٣. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كالمشرف الأول والسيدة بيني ليلة الوحيدة، الماجستيرة كالمشرفة الثانية اللذان يقدماني الارشادات والتوجيهات حتى ينتهي هذا البحث.

٤. المتخرجين المحبوبين في جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

ترجمة الباحثة

ولدت نوفياني في قرية كيتابانج لامبونج الجنوبية في التاريخ ٧ من نوفمبر ١٩٩٨، وهي البنت الثالثة من ثلاثة أشقاء من المتزوج أبي المحبوب مطهر وأمي المحبوبة زينب. تبدأ الباحثة الدراسة في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ سومور وتخرجت منها في السنة ٢٠١٢. واستمرت دراستها إلى مدرسة أصول الدين المتوسطة المتكاملة بيلامبانجان وتخرجت منها في السنة ٢٠١٥، ثم وصلت الباحثة إلى مدرسة أصول الدين الثانوية المتكاملة بيلامبانجان وتخرجت منها في السنة ٢٠١٨. ففي السنة ٢٠١٩، صارت الباحثة طالبة في قسم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠. وتعد الباحثة برنامج خدمات المجتمع في قرية سومور حارابان جايا، وممارسة الخبرات الميدانية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ باندر لامبونج بتيلوك بيتونج.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطاه للباحثة حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. وهذه الرسالة العلمية شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وفي إتمام كتابة هذه الرسالة، حصلت الباحثة على جميع المساعدات من جميع الأطراف. فبهذه المناسبة أن تقدّم الباحثة جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج .
٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس والسيد أحمد نور ميزان، الماجستير كسكرتير في قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٣. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كالمشرف الأول والسيدة بيني ليلة الوحيدة، الماجستير كالمشرفة الثانية اللذان يقدماني التوجيهات والإرشادات حتى أتممت هذه الرسالة العلمية.
٤. جميع المحاضرين والمحاضرات خاصة للمحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية اللذين أعطوني علوما ومعرفة مدة الدراسة.
٥. رئيس المدرسة وجميع المدرسين في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية الذين يسمحوني على إجراء البحث في تلك المدرسة.
٦. جميع تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية الذين يتبعون إرشادات أنشطة التعلم من الباحثة أثناء عملية البحث.
٧. صديقتي أريشة وجميع أصدقائي في المدرسة الثانوية وبرنامج خدمات المجتمع وفي ممارسة الخبرات الميدانية وأشكرهم شكرا جزيلاً على تقديم الدافع والتشجيع.

٨. جميع الأطراف الذين لا يمكنني تعدهم واحدا فواحدا على كل مساعدتكم لإتمام هذه الرسالة.

وتدرك الباحثة على أن رسالتها بعيدة عن الكمال، لذلك ترحو الباحثة الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. وأخيرا عسى أن تكون هذه الرسالة العلمية نافعة للباحثة خصوصا وللقارئين عموما. آمين يارب العالمين.

باندر لامبونج، ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٣

الباحثة

نوفياتي

١٩١١٠٢٠٣١٠

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	ملخص
ج.....	موافقة
د.....	تصديق
ه.....	إقرار الباحثة
و.....	شعار
ز.....	إهداء
ح.....	ترجمة الباحثة
ط.....	كلمة الشكر والتقدير
ك.....	محتويات البحث
ن.....	قائمة الجداول
ع.....	قائمة الصور
ف.....	قائمة الملحقات

الباب الأول : مقدمة

أ.....	أ. توضيح الموضوع
ب.....	ب. خلفيات البحث
ج.....	ج. تعيين المشكلات وتحديدتها
د.....	د. مشكلات البحث
ه.....	ه. أهداف البحث
و.....	و. فوائد البحث
ز.....	ز. البحوث السابقة ذات الصلة
ح.....	ح. الهيكل التنظيمي للكتابة

الباب الثاني : بحث نظري

- أ. الدراسات النظرية ١٥
١. استراتيجية التعليم ١٥
- أ. تعريف استراتيجية التعليم ١٥
٢. استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس ١٦
- أ. تعريف استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس ١٦
- ب. مزايا استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس ١٦
- ج. عيوب استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس ١٧
- د. فوائد استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس ١٧
- هـ. خطوات استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس ١٨
٣. وسائل التعليم ١٩
- أ. تعريف وسائل التعليم ١٩
- ب. وظائف وسائل التعليم ٢٠
- ج. فوائد وسائل التعليم ٢٠
٤. وسائل باور بوينت ٢١
- أ. تعريف وسائل باور بوينت ٢١
- ب. عيوب وسائل باور بوينت ٢٣
- ج. مزايا وسائل باور بوينت ٢٤
- د. فوائد وسائل باور بوينت ٢٤
٥. المفردات ٢٥
- أ. تعريف المفردات ٢٥
- ب. مؤشرات استيعاب المفردات ٢٦
- ج. أسلوب تعليم المفردات ٢٧
٦. اللغة العربية ٢٩
- أ. تعريف اللغة العربية ٢٩

- ب. فوائد اللغة العربية ٣٠
- ب. الإطار الفكري ٣٠
- ج. فرضية الإجراء ٣٢

الباب الثالث : منهج البحث

- أ. مكان البحث ووقته ٣٣
- ب. منهج وتصميم دورة البحث ٣٣
- ج. موضع البحث ٣٦
- د. دور الباحثة وموقفها ٤٠
- هـ. مرحلة التدخلات الإجرائية ٤٠
- و. مرحلة التدخلات الإجرائية المتوقعة ٤٠
- ز. أسلوب جمع البيانات ٤١
- ح. أسلوب تحليل البيانات ٤٢
- س. مؤشرات النجاح ٤٤

الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

- أ. تحليل البيانات ٤٥
- ب. المناقشة ٧٧

الباب الخامس : اختتام

- أ. الاستنتاجات ٨٥
- ب. الاقتراحات ٨٦
- مراجع الرسالة ومصادرها ٨٧

الملحقات

قائمة الجداول

- الجدول ١.١ بيانات نتائج الاختبار الأول لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ٧
- الجدول ٣.٢ معيار مستوى نجاح تعلم التلاميذ ٤٣
- الجدول ٤.١ تلخيص ما قبل الدورة لنتائج استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية باندر لامبونج ٥١
- الجدول ٤.٢ أوراق ملاحظة الدورة الأولى لأنشطة التعليم للقاء الأول والثاني لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ٥٣
- الجدول ٤.٣ أوراق ملاحظة الدورة الأولى لأنشطة التعليم للقاء الثاني لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ٥٤
- الجدول ٤.٤ النسبة المئوية لأنشطة التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في الدورة الأولى ٥٥
- الجدول ٤.٥ تلخيص نتائج استيعاب المفردات للدورة الأولى لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ٥٨
- الجدول ٤.٦ بيانات نتائج التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في الدورة الأولى ٥٩
- الجدول ٤.٧ أوراق ملاحظة الدورة الثانية لأنشطة التعليم للقاء الأول والثاني لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ٦٧
- الجدول ٤.٨ أوراق ملاحظة الدورة الثانية لأنشطة التعليم للقاء الثاني لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ٦٩

- الجدول ٤.٩ النسبة المئوية لأنشطة التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في الدورة الثانية... ٧١
- الجدول ٤.١٠ تلخيص نتائج استيعاب المفردات للدورة الثانية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية... ٧٣
- الجدول ٤.١١ بيانات نتائج التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في الدورة الأولى ٧٥
- الجدول ٤.١٢ نسبة أنشطة التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية الجنوبية من خلال استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت ٧٨
- الجدول ٤.١٣ تلخيص نتائج التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع من قبل الدورة والدورة الأولى والدورة الثانية..... ٧٩
- الجدول ٤.١٤ نتائج التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع من قبل الدورة والدورة الأولى إلى الدورة الثانية ٨٠

قائمة الصور

- الصورة ٣.١ مخطط الإطار الفكري للبحث الإجرائي ٣١
- الصورة ٣.٢ نموذج البحث الإجرائي لكيميس وتاغارت ٣٤
- الصورة ٤.٣ نسبة أنشطة التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في الدورة الأولى ٥٦
- الصورة ٤.٤ الرسم البياني لتلخيص نتائج استيعاب المفردات في الدورة الأولى لدى
تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية
لامبونج الجنوبية ٦٠
- الصورة ٤.٥ نسبة أنشطة التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في الدورة الثانية ٧٢
- الصورة ٤.٦ الرسم البياني لتلخيص نتائج استيعاب المفردات في الدورة الثانية لدى
تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية
لامبونج الجنوبية ٧٥
- الصورة الرسم البياني لنتائج التعلم لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية
الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية من قبل الدورة والدورة الأولى إلى
الدورة الثانية ٨١

قائمة الملحقات

١. المقرر الدراسي
٢. خطة تنفيذ التعليم للدورة الأولى
٣. خطة تنفي التعليم للدورة الثانية
٤. أوراق الملاحظة لأنشطة التلاميذ في الدورة الأولى
٥. أوراق الملاحظة لأنشطة التلاميذ في الدورة الثانية
٦. أوراق نتائج تعلم التلاميذ في الدورة الأولى
٧. أوراق نتائج تعلم التلاميذ في الدورة الثانية
٨. أسئلة اختبار الدورة الأولى
٩. أسئلة اختبار الدورة الثانية
١٠. رسالة بيان التصديق
١١. رسالة البحث
١٢. رسالة البيان بعد البحث
١٣. توثيق البحث الإجرائي للمصف الدراسي

الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

وكخطوة أولى لفهم موضوع هذا البحث وتجنب سوء الفهم، ستقوم الباحثة بشرح بعض الكلمات، أما موضوع البحث الذي تأخذها الباحثة فهي: "تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهره النقية الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية". وفيما يلي بعض الكلمات المقصودة:

١. التطبيق

التطبيق هو فعل التقديم، التطبيق، القيام بعملية النشاط^١. والتطبيق هو إجراء يتم تنفيذه إما في مجموعات أو بشكل فردي بقصد تحقيق أهداف التعليم^٢. يمكن تنفيذ التطبيق إذا كانت القرارات المحددة مناسبة ومتسقة حتى تنفذ الأهداف المرجوة بشكل صحيح^٣.

٢. استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس

تعرف الاستراتيجية على أنها خطة أو طريقة أو مجموعة من الأنشطة المصممة لتحقيق الأهداف التعليمية المعينة^٤. استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس هي التعلم التعاوني الذي طوره ميل سيبرمين، مطابقة بطاقات الفهرس هي البحث عن شريك البطاقات أي أنشطة تعليمية ممتعة يمكن أن يكون الطلاب نشطين في عملية التعلم، كما تستخدم لتكرار المواد ويمكن تدريس المواد الجديدة من خلال مطابقة بطاقات الفهرس^٥.

¹ *Kamus Bahasa Indonesia*. (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008), h. 46.

² Budu Dan Sutan Mohammad Zain, *Efektifitas Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2010), h.1487.

³ Rian Nugroho, *Prinsip Penerapan Pembelajaran*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), h.158.

⁴ Hisyam Zaini, *Srategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta: Insan Mandiri, 2008), 67.

⁵ Muhammad Afandi Dkk, *Model Dan Metode Pembelajaran Di Sekolah*, 1 ed. (Semarang: Unissula Press, 2013), h. 48.

٣. وسائل باور بوينت

وفقا لماردي وآخرون ، فإنّ مايكروسوفت باور بوينت هو وسائل يمكن استخدامها لتقديم العروض التقديمية، سواء لإجراء الاجتماع أو لتخطيط الأنشطة الأخرى وتستخدمها كوسيلة تعليمية في المدارس.⁶

يمكن استخدام وسائل باور بوينت كمواد تعليمية لمختلف المرافق مثل عرض صورة المبنى والخطوط والنصوص والصور بشكل تعاوني ولمسة فريدة من الإبداع، مما تجعل وسائل العرض التقديمي جيدة. وهذا يجعل جو التعلم غير عادي ويمكن أن يجذب انتباه الطلاب.⁷

٤. الاستيعاب

وفقا للقاموس الإندونيسي الكبير، يأتي الاستيعاب من كلمة "استوعب" التي تحصل على اللصق an-pe بمعنى العملية أو الطريقة أو فعل الإتقان أو الفهم للاستخدام (المعرفة ، الذكاء ، إلخ).⁸ يأتي الاستيعاب من الكلمة الأساسية "استوعب" القدرة ، والقدرة ، والحق في تشغيل شيء ما ، والولاية.⁹ والاستيعاب هو العملية أو الطريقة أو فعل الإتقان أو الفهم أو القدرة على استخدام المعرفة والذكاء.¹⁰ الاستيعاب هو قدرة الشخص على تنفيذ عملية (القدرة والمعرفة) التي يتم تنفيذها.

⁶ Mardi dkk, *Ketrampilan Komputer dan Pengelolaan Informasi untuk SMK Kelas XI*. (Bandung: Yudhistira, 2007), h. 69.

⁷ Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi* (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam), 1 ed. (Jawa Timur: UMSIDA Press, 2017), h. 59-60.

⁸ Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005), hlm. 604.

⁹ Pius A. Partanto Dan M. Dahlan Al Barry, *Kamus Ilmiah Popular*, (Surabaya: Arkola, 2001), h. 384.

¹⁰ Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003), h. 604.

٥. المفردات

المفردات في اللغة العربية وهي الجمع من المفردة والتي تعني اللفظ أو كلمة تتكون من حرفين أو أكثر تشير إلى معنى.^{١١} تعرف كلمة المفردات باللغة الإندونيسية وهي كلمة تتكون من جمل باللغة العربية.^{١٢} المفردات وفقا لعبد الحميد وآخرون هي أهم جزء في اللغة ومطلب وشرط أساسي في تعلم اللغة العربية.^{١٣} والمفردات أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل مع اللغة.^{١٤}

بناء على شرح توضيح هذا الموضوع، يمكننا نفهم أن الغرض من موضوع هذا البحث هو شكل من أشكال البحث عن تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية^{١٥}

ب. خلفيات البحث

التعليم هو نشاط تعليمي يقوم به مكونان ، وهما المعلمون والطلاب. والتعليم هو نشاط متبادل بين المعلمين والطلاب في الأنشطة التعليمية. والمعلم هو المكان الذي يعتمد فيه الطلاب في عملية التعلم في كل من التدريس والتخطيط. وفقا لفتح الرحمن، فإن التعليم هو عملية يلعبها أو ينفذها المدرس يقوم بتدريس العلوم للطلاب ويتبعها الطلاب الذين يحاولون معرفة وفهم العلم. وهذا موجود في قول الله سبحانه وتعالى في سورة النحل الآية ١٢٥ :

¹¹ Moh. Mansyur Kustiawan, *Dalil al-Katib Wa al-Mutarajim*, (Jakarta: PT. Moyo Segoro Agung, 2002), h. 135.

¹² Rochayah Machali, *Pedoman bagi Penerjemah: Panduan Lengkap bagi Anda yang Ingin Menjadi Penerjemah Profesional*, (Bandung: Kaifa, 2009), h. 45.

¹³ M. Abdul Hamid, dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab* (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media), (Malang: UIN Malang Press, 2008), h. 60.

¹⁴ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, 5 ed. (Malang: Misykat 2012), h.126.

أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِهِمْ بِالنَّبِيِّ هِيَ
 أَحْسَنُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْتَدِينَ
 (سُورَةُ النَّحْلِ: ١٢٥)

كان دور المعلم مهما جدا في تحقيق نجاح التعلم، لذلك يجب أن يقدم المعلم تسهيل الأفضل لطلابه في شكل التحفيز والتوجيه ووجود الاستراتيجيات والوسائل المستخدمة في عملية التعليم. ويهدف هذا إلى تحقيق التعليم المنشود ، ثم تتطلب الأنشطة التعليمية دور المعلمين كدعم لنجاح التعلم. للوصول إلى نجاح التعلم، لا يمكن فصله عن دور المعلمين الأساسيين في التعليم. وفقا لعمر حماليك، أنّ المعلم المحترف هو الشخص الذي أخذ برنامجا لتعليم المعلمين ولديه مستوى المعلم وحصل على دبلوم الدولة ولديه خبرة في تدريس الفصول الكبيرة".^{١٥}

ولكن في الواقع، فإنّ أنشطة عملية التعليم والتعلم ليست كما هو متوقع، لأن التعلم لا يزال سائدا، حيث يستخدم تعليم المعلم والمعرفة كمصدر رئيسي للتعلم. في الواقع، يركز الطلاب فقط على كيفية تعليم المعلم في عملية التعليم والتعلم، ولا يستخدم المعلمون إلا باستراتيجيات التعليم العامة، وهي الحفظ بعدة مرات، وتستخدم الوسائل الكتيبات الإرشادية فحسب. كما ذكر السيد جاهيدي كمعلم اللغة العربية أنّ تعليم اللغة العربية هو أساس في استيعاب المفردات باستخدام استراتيجية التعليم المباشر والحفظ وتقديم الأسئلة والأجوبة كمواد تعليمية.^{١٦} ويمكن أن يسبب هذا الحال إلى النعاس ويجعل الطلاب سلبين، أو لا يقوم الطلاب بدور نشط في ترقية القدرة. يؤدي عدم نشاط الطلاب إلى بطء في استيعاب المفردات العربية. لذلك، فإن نشاط الطلاب أمر ضروري جدا في تحقيق الأهداف التعليمية.

¹⁵ Oemar Hamalik, *Pendidikan Guru Berdasarkan Pendekatan Kompetensi*. (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), h. 27.

¹⁶ Jahidi Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab, Sekolah MI Aljuharotunnaqiyah Lampung Selatan, (Februari, 13, 2023, Jam 09.05-11.35)

ويحتاج تعليم المفردات العربية إلى نشاط الطلاب، وكان نشاطهم مهما جدا في عملية التعليم في الفصل الدراسي. بوجود نشاط الطلاب أن يسهل مسار المعلمين، ويسهل الطلاب على ترقية قدراتهم، ويفهمون إتقان المفردات العربية. وفقا لبات هولينجسورث وجينا لويس، أنّ الطلاب في عملية أنشطة التعليم هدف رئيسي في التعليم الذي يتم في الفصل، وفي هذه الحالة يجب أن يلعب الطلاب دورا نشطا.¹⁷ ويحصل نصف نجاح التعلم من نشاط الطلاب، وبالتالي عندما تتم عملية التعليم والتعلم، يطلب من الطلاب أن يقومون بدور نشط في أنشطة التعليم. وفي الواقع، عندما تتم عملية التعليم، يواجه العديد من الطلاب صعوبة في ترقية استيعاب المفردات العربية، لذلك يحتاج المعلم إلى توفير التعليم في شكل المعاملة وطرح الأسئلة والأجوبة وما إلى ذلك. وهكذا يقترح المعلم بتقديم الاستراتيجية والوسائل القادرة على ترقية استيعاب المفردات العربية.

إنّ اللغة العربية هي لغة القرآن، واللغة العربية هي لغة أجنبية لدراستها والتي تدرس حاليا على نطاق واسع في المؤسسات التعليمية مثل المدرسة الابتدائية والمتوسطة والثانوية. اللغة العربية هي لغة تتعلم مهارة الكلام، وهي التعبير عن محتويات الأفكار والمشاعر والمعلومات ومهارة الكتابة التي تهدف إلى دراسة العلوم في المجالات المعنية مثل التكنولوجيا والثقافة والدين وغيرها. تحتوي اللغة العربية بشكل عام على أربعة عناصر، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.¹⁸ لتسهيل تعليم اللغة العربية والتواصل معه، فيحتاج الشخص إلى التعرف على المفردات من خلال استيعاب المفردات. إنّ استيعاب المفردات العربية أمر مهم جدا في تعلم اللغة العربية، لأنّ مهارة اللغة العربية لدى الشخص ينظر إليها من مستوى استيعاب المفردات العربية. وفقا لرشدي أحمد طعيمة، كما يجادل أحد الخبراء بأنّ طلاب المرحلة

¹⁷ Pat Hollingsworth dan Gina Lewis, *Pembelajaran Aktif Meningkatkan Keasyikan Kegiatan di Kelas*. (Jakarta: Macana Jaya Cemerlang, 2008), h. 8.

¹⁸ Effendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015), h.135.

الابتدائية يكفون لإتقان ٧٥٠-١٠٠٠ مفردة، والمرحلة المتوسطة ١٠٠٠-١٥٠٠ مفردة، والمرحلة الثانوية ١٥٠٠-٢٥٠٠ مفردة. يذكر خبراء آخرون أنّ تعليم الأطفال الذين لديهم ٢٠٠٠-٢٥٠٠ مفردة في المرحلة الابتدائية يكفي لشروطهم في استيعاب تركيب الكلمات وطريقة استخدام القاموس.^{١٩} المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغات الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل مع اللغات وخاصة اللغة العربية.^{٢٠} ومع ذلك، يعتقد عدد قليل من التلاميذ أنّ تعلم اللغة العربية أمر صعب. في أثناء عملية تعليم اللغة العربية يواجه العديد منهم يتأوهون في فهم مادة المفردات العربية. وفي الواقع، ذكرت أميلا روزا، كتلميذة في الصف الرابع، أنني واجهت صعوبة في ترقية استيعاب المفردات العربية، وحفظها مرارا وتكرارا ثم سأل المعلم التلاميذ واحدا تلو الآخر حتى أشعر بالملل والنعاس.^{٢١} وذلك لأن الاستراتيجية والوسائل المستخدمة لا يمكنها ترقية استيعاب المفردات العربية. وبالتالي، فيحصل العديد من التلاميذ على نتائج التعلم غير مرضية، حيث أنّ الترقية في استيعاب المفردات العربية أقل من المتوسط. وفيما يلي بيانات عن نتائج التلاميذ في تعلم مادة المفردات العربية.

¹⁹ Thu'aimah, Rusydi, Dkk, *Al-Maraji Fi Manahij Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyyah, Li An Nathiqina Bi Lughati Ukra*, (Cairo: Dar Al Fikri Al-Arabiyy, 2010), h. 169

²⁰ Ibid, 126.

²¹ Amila Rosa Siswa Kelas IV, Sekolah MI Aljuharotunnaqiyah Lampung Selatan, (februari 13 2023, jam 09.05-11.35)

الجدول ١.١

بيانات نتائج الاختبار الأول لترقية استيعاب المفردات العربية
لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج
الجنوبية

النسبة المئوية	عدد التلاميذ	معيار	نتائج التعلم	الرقم
٢٦%	٦	الناجح	≤ 75	١.
٧٣%	١٧	غير الناجح	≥ 75	٢.
١٠٠%	٢٣	٧٥	المجموع	٣.

المصدر: وثيقة نتائج الاختبار في الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

بناء على البيانات أعلاه، فمن جميع عدد التلاميذ وهو ٢٣ تلميذاً أنّ التلاميذ الناجحين ٦ تلاميذ بالنسبة ٢٦٪. والتلاميذ غير الناجحين ١٧ بالنسبة ٧٣٪. ومتوسط النتيجة ٥٨٪. يمكن ملاحظة أن نتائج تلاميذ الصف الرابع في تلك المدرسة تحت معيار الاكتمال الأدنى ٧٥. ثم نقوله أنّ النتائج المحسولة غير كاملة. في مادة المفردات العربية في الصف الرابع، درجة الإنجاز في هي ٧٥.

بناء على مشكلات ترقية استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ، وللتغلب على هذه المشكلات، تحاول الباحثة أن تبحث " تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية "

واستناداً إلى العديد من الخبراء الذين يذكرون أنّ مطابقة بطاقات الفهرس عند هشام زيني هي (البحث عن شريك من البطاقات) وهي وسيلة

لأنشطة التعلم الممتعة ويمكن أن يكون الطلاب نشطين في عملية التعلم.^{٢٢} وبالإضافة إلى ذلك، تسهل هذه الإستراتيجية الطلاب على تطوير واستيعاب المادة، خاصة اللغة العربية ، هذه الإستراتيجية ممتعة للطلاب للعثور على شريك من البطاقات تحتوي على الأسئلة والأجوبة، وتستخدم استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس لتكرار المواد التعليمية وبالعكس يمكن تدريس الدروس الجديدة باستخدام استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس. وسائل باور بوينت هي برنامج تم إنشاؤه وتطويره بواسطة شركة مايكروسوفت على أساس متعددة الوسائل، وهي بوبا غاسكين ودينيس أووستين كمقدمين باسم Forethought, Inc. والتي أصبحت فيما بعد باور بوينت.^{٢٣}

وفقا لماردي وآخرون ، فإنّ مايكروسوفت باور بوينت هو وسائل يمكن استخدامها لتقديم العروض التقديمية، سواء لإجراء الاجتماع أو لتخطيط الأنشطة الأخرى وتستخدمها كوسيلة تعليمية في المدارس.^{٢٤} من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت، من المؤمل أن تتمكن من التغلب على المشكلات التي حدثت في الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

ج. تعيين المشكلات وتحديدها

بناء على وصف المشكلات المذكورة، ففي هذا البحث تعيين المشكلات في على النحو التالي:

١. كانت استراتيجية التعليم المستخدمة غير مثالية في ترقية استيعاب المفردات العربية.
٢. الوسائل المستخدمة من الكتيبات الإرشادية فحسب وهي غير متنوعة.

²² Hisyam Zaini, *Srategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta: Insan Mandiri, 2008), 67.

²³ Eni Fariyatul Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam)*, 1 ed. (Jawa Timur: UMSIDA Press, 2017), h. 59-60.

²⁴ Mardi dkk, *Ketrampilan Komputer dan Pengelolaan Informasi untuk SMK Kelas XI*. (Bandung: Yudhistira, 2007), h. 69.

٣. كان التلاميذ غير سلبين أثناء عملية التعلم.

٤. التلاميذ لديهم كفاءة منخفضة في استيعاب المفردات العربية.

٥. يفتقر التلاميذ إلى الثقة في استخدام المفردات في الأنشطة اليومية.

تحديد هذه المشكلات هو كما يلي:

١. لا يعقد البحث إلا من قبل تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية

الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

٢. البحث عن طريقة تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام

وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف

الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

٣. البحث عن تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل

باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في

مدرسة الجوهرة النقية الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

د. مشكلات البحث

وفي هذا البحث بعض المشكلات التالية:

١. كيف طريقة تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل

باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في

مدرسة الجوهرة النقية الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية؟

٢. هل يمكن لتطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل

باور بوينت قادر على ترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف

الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية؟

هـ. أهداف البحث

والأهداف من هذا البحث هي كالتالي :

١. لمعرفة طريقة تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل

باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في

مدرسة الجوهرة النقية الإبتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

٢. لمعرفة ترقية استيعاب المفردات العربية من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

و. فوائد البحث

أ. فوائد البحث للتلاميذ

١. أن يكون التلاميذ نشطين في عملية تعلم المفردات العربية.
٢. أن يحسن التلاميذ إتقانهم للمفردات العربية بسهولة
٣. أن يحصل التلاميذ على الكثير من المفردات العربية.

ب. فوائد للمعلمين

١. أن يكون المعلمون مبدعين في عملية تدريس المفردات العربية من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس.
٢. تسهل استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس على المعلمين في تقديم مادة المفردات العربية.

ج. فوائد للباحثة

١. أن تتدرب الباحثة على تطوير العلوم من خلال الأعمال العلمية.
 ٢. أن توفر وسيلة للخروج من المشكلات التي حدثت في الصف الرابع.
- د. الفوائد للمدرسة

١. كمادة تعليمية لترقية الإنجازات لمدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية .
٢. تقديم تدابير مضادة أو أفكار للمدرسة في إجراء تصحيحات التعليم، وخاصة لتعليم المفردات العربية.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

وللتوضيح في إعداد هذا البحث ستقوم الباحثة بتقديم الأعمال العلمية السابقة ذات الصلة بعنوان الباحثة لدعم الشرح في كتابة هذا البحث، ومنها:

١. البحث تري راهايو سوزانتي "تأثير استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس على نتائج التعلم لدى تلاميذ الصف الثالث في دروس اللغة العربية في مدرسة نور السلام الابتدائية سيدوجيدي للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢" بناء على نتائج هذا البحث أنه بعد أن يستخدم التلاميذ استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس، كان هناك ٢٩ تلميذا يحصلون على نتائج عالية، أي ٩ تلاميذ يحصلون على نتائج متوسطة وطالبان يحصلان على نتائج منخفضة بمتوسط النتيجة المحسولة يعني ٨٥.٨٠. فلذلك يمكن الاستنتاج أن التعليم باستخدام استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس يغير نتائج التعلم. بناء على معيار الاختبار لأن الفرضية الصفرية مرفوضة إذا كان $tcount > ttable$ عند $\alpha = 0.05 : 1 - \alpha$ ، وبالتالي فإن الفرضية البديلة مقبولة بحيث يقال أن هناك تأثير لاستراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس على نتائج التعلم لتلاميذ الصف الثالث.^{٢٥}

٢. البحث يويون خيرية بعنوان "طريقة مطابقة بطاقات الفهرس: ترقية الاهتمام بتعلم اللغة العربية في المدرس الثانية الحكومية ٢ مدينة سيريبون للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢". وتبين نتائج هذا البحث أن نتائج متوسط نسبة الاهتمام بتعلم اللغة العربية أدت إلى الترقية عن الدورة الأولى بالنسبة ٤٢.٧٪، وزادت الترقية إلى ٥٨.٧٪ في الدورة الثانية. وقد وصلت هذه النسبة إلى مؤشرات النجاح المقررة. في تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة مطابقة بطاقات الفهرس قادرة على ترقية الاهتمام بتعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ مدينة

²⁵ Rahayu, Tri, and Agus Siswanto. "Pengaruh Strategi Index Card Match Terhadap Hasil Belajar Peserta Didik Kelas III Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah Nurussalam Sidogede." *Al-Misbah (Jurnal Prodi PGMI)* 8.2 (2022): 97-121.

حيريون، ويمكن الاستنتاج أن تجربة التغييرات تعني تحقيق النجاح في تعلم اللغة العربية.^{٢٦}

٣. البحث ليلة النعمة ، شريف الدين ، "تأثير نموذج مطابقة بطاقات الفهرس على استيعاب المفردات في مدرسة دينية بحر العلوم كوبان بليمينج ونوريخو للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣" بناء على نتائج هذا البحث من نتائج اختبار الحالة الطبيعية نعرف أن قيمة الدلالة هي $0.0935 < 0.005$ ، ويمكن الاستنتاج أن القيمة المتبقية موزعة بشكل طبيعي. بينما أظهرت العينة المزدوجة t من هذا البحث مستوى الدلالة $0.000 > 0.005$ ثم الفرضية الصفرية مردودة والفرضية البديلة مقبولة . لذلك يمكن الاستنتاج أن هناك علاقة ذات دلالة إحصائية بين نتائج التعلم. وهذا يعني أن نموذج مطابقة بطاقات الفهرس مؤثر في ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في مدرسة دينية بحرية العلوم كوبان بليمينج ونوريخو.^{٢٧}

بناء على البحوث السابقة ذات الصلة، يمكن لاستراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس قادرة على ترقية استيعاب المفردات العربية ونتائج تعلم الطلاب، أما بالنسبة للاختلافات بين هذا البحث والبحوث السابقة، وهي (١) البحث يويون خيرية بعنوان "طريقة مطابقة بطاقات الفهرس: ترقية الاهتمام بتعلم اللغة العربية في المدرس الثانوية الحكومية ٢ مدينة سيربيون للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢. الاختلاف بين هذا البحث والباحثة هو أن هذا البحث يعقده في في المدرس الثانوية الحكومية ٢ مدينة سيربيون ويركز على ترقية الاهتمام بتعلم اللغة العربية. بينما أجريت الباحثة في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ويركز على ترقية استيعاب المفردات العربية

²⁶ Khoeriyah, Yuyun. "Index Card Match Method: Peningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kota Cirebon." *Jurnal Pendidikan Madrasah* 7.2: 245-252.

²⁷ Nimah, Lailatun. "Pengaruh Model Pembelajaran Index Card Match Terhadap Penguasaan Mufradat Siswa Madrasah Diniyah Bahrul Ulum Coban Blimbing Wonorejo." *Jurnal Mu'allim* 5.1 (2023): 147-158.

من خلال استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت. والتشابه هو أن كلاهما يستخدم بطاقة الفهرس (٢) البحث تري راهايو سوزانتي حول تأثير استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس على نتائج التعلم لتلاميذ الصف الثالث في مدرسة نور السلام الابتدائية سيدوجيدي. الاختلاف بين هذا البحث والباحثة هو التنفيذ في مدرسة نور السلام الابتدائية سيدوجيدي ويركز على تأثير استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس على نتائج تعلم الطلاب في دروس اللغة العربية. والتشابه في استخدام استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس. (٣) البحث ليلة النعمة وشريف الدين عن تأثير نموذج مطابقة بطاقات الفهرس على استيعاب المفردات في مدرسة دينية بحر العلوم كويان بليمينج ونوريخو للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣. الاختلاف بين هذا البحث والباحثة هو يركز على تأثير نموذج مطابقة بطاقات الفهرس على استيعاب المفردات. بينما كان بحث الباحثة هو في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية ويركز على ترقية استيعاب المفردات العربية من خلال استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت. والتشابه في استخدام استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس. أما مزايا أو اختلافات بحث الباحثة في تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لسبب أن تنفيذ التعليم هو الأمثل.

ح. الهيكل التنظيمي للكتابة

في كتابة في هذا البحث، تقوم الباحثة بتجميع الكتابة في خمسة أبواب بشكل منهجي:

الباب الأول مقدمة ، حول توضيح الموضوع، خلفيات البحث، تعيين المشكلات وتحديدتها، مشكلات البحث، وأهداف البحث، وفوائد البحث، والبحوث السابقة ذات الصلة، و الهيكل التنظيمي للكتابة.:

الباب الثاني الأساس النظري، ويتكون من الدراسات النظرية والإطار
الفكري وفرضية الإجراء.:

الباب الثالث منهج البحث، ويتكون من مكان البحث ووقته، ومنهج
دورة البحث وتصميمه، وموضوعات البحث، دور الباحثة
ومواقفها، ومرحلة التدخلات، ونتائج التدخلات المتوقعة،
وأسلوب جمع البيانات، وأسلوب تحليل البيانات،
ومؤشرات النجاح.:

الباب الرابع نتائج البحث والمناقشة، التي تحتوي على بيانات نتائج
البحث التي أجريت في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية
الإسلامية لامبونج الجنوبية.:

الباب الخامس اختتام، والذي يحتوي على استنتاجات واقتراحات الباحثة
من نتائج البحث عن تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات
الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب
المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة
الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية للعام
الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣.:

الباب الثاني بحث نظري

أ. الدراسات النظرية

١. استراتيجية التعليم

أ. تعريف استراتيجية التعليم

كلمة "استراتيجية" هي مشتقة من الكلمة اليونانية (*stratēgos*).^{٢٨} تعرّف الاستراتيجية على أنها خطة العمل أو طريقة أو مجموعة من الأنشطة المصممة لتحقيق الأهداف التعليمية المعينة. والاستراتيجية على نطاق واسع هي تتكون من : (١) الطريقة، (٢) المدخل، (٣) اختيار المصادر (بما في ذلك الوسائل المستخدمة في التعلم) ، (٤) تجميع الجماهير أو الطلاب ، و (٥) قياس النجاح. وعلى وجه عام، تحتوي الاستراتيجية على التعريفات كخطوط عريضة للاتجاه للعمل في محاولة لتحقيق الأهداف المحددة. فيما يتعلق بأنشطة التعليم والتعلم، يمكن أن تفسر الاستراتيجية على أنها أنماط عامة لأنشطة المعلمين والطلاب في تحقيق أنشطة التعليم للوصول إلى الأهداف.^{٢٩}

من الشرح أعلاه، يقال إنّ الاستراتيجية هي نشاط مرتب جيدا بشكل متعمد أو يمكن ربطه بخطة عمل الطريقة للوصول إلى الأهداف التعليمية المعينة. وهذه الاستراتيجية هي مرجع في العمل، إذا كانت الاستراتيجية في التعليم عبارة عن نشاط تعليمي يقوم به المعلمون والطلاب في تحقيق الأهداف المقررة.

²⁸ Siti Nurhasanah Dkk, *Strategi Pembelajaran*, 1 ed. (Jakarta Timur, Edu Pustaka, 2019), h. 2.

²⁹ Salim, *Strategi Pembelajaran*, 2 ed. (Medan: Perdana Publishing, 2014), h. 100.

ومن البيان السابق، قبل القيام بأنشطة التعلم في الفصل، يحدد المعلم أولاً العديد من استراتيجيات التعليم المناسبة المذكورة بناءً على أنشطة وأهداف التعليم، وذلك لتسهيل المعلمين والطلاب لتحقيق نجاح التعلم.

٢. استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس

أ. تعريف استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس

وفقاً لهشام زيني، فإن استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس هي استراتيجية تعليمية ممتعة للغاية، تستخدم لتكرار المواد التي تم تقديمها من قبل. لا يزال من الممكن تدريس مواد جديدة مع ملاحظة أنّ الطلاب يعطيهم مهمة لتعلم الدروس المدروسة أولاً حتى يكون لديهم معرفة عند دخول الفصل الدراسي.³⁰ من البيان السابق، يمكن أن يتعلم الطلاب بنشاط، ولكن مع ذلك يعقد التعليم مع اللعبة. ومطابقة بطاقات الفهرس قادرة على تحفيز الطلاب على الفهم بسهولة، وإتقان العلوم، خاصة في مواد المفردات العربية. من خلال استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس، يتوقع من الطلاب أن يقدر أن يحفظ المفردات العربية.

ب. مزايا مطابقة بطاقات الفهرس

ذكرت هاندياني، أن هناك مزايا وعيوب لمطابقة بطاقات الفهرس

كالتالي:

- ١) تعزيز الفرح في عملية التعليم.
- ٢) تجذب المواد التعليمية المقدم انتباه الطلاب أكثر.
- ٣) القدرة على تحقيق جو التعلم النشط والممتع.
- ٤) القدرة على تحسين تحصيل الطلاب للوصول إلى مستوى اكتمال التعلم. يمكن إجراء التقييم مع المراقبين واللاعبين.
- ٥) تحدث عملية المناقشة التي تقوي الموضوع يجب تكراره أو موضوع جديد.

³⁰ Zaini, *Strategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta: Insan Mandiri, 2008), 67.

ج. عيوب مطابقة بطاقات الفهرس

١) يستغرق المتعلمون وقتا طويلا لإكمال المهام والعروض التقديمية.

٢) يجب على المعلم إجراء استعدادات دقيقة مع وقت أطول.

٣) تتطلب سمات معينة من المتعلمين للعمل الجماعي في حل المشكلات. يصبح جو الفصل الدراسي "صاخبا" بحيث يمكن أن يزعج الفصول الأخرى.

٤) أقل فعالية إذا كان فصل واحد من الطلاب كثيرا.^{٣١}

د. فوائد استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس

وعند هشام، فإن فوائد استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس في تعليم اللغة العربية، خاصة في ترقية استيعاب المفردات العربية، وهي :

١) القدرة على مساعدة الطلاب على التفكير بعناية أكبر وتدريب مدى فهمهم للمواد المدروسة أثناء التعلم.

٢) أن يكون الطلاب متحمسين ونشطين في التعلم بحيث لا يستخدم التعليم نموذج التعلم الرتيب.

٣) في هذا التعليم أن يقدر الطلاب على تخريج الفكرة وفقا لأرائهم.

٤) القدرة على جعل جو التعلم روحا متنوعا لكل طالب وظروف التعلم تسير بشكل ممتع.

٥) القدرة على ترقية مهارة الطلاب في استيعاب المواد الدراسية وخاصة المفردات العربية.^{٣٢}

³¹ Handayani, 2009, *Strategi Belajar Mengajar Dengan ICM*, [Http://Pelawiselatan.Blogspot.Com/2009/02/18/Strategi-BelajarAktif.Html](http://Pelawiselatan.Blogspot.Com/2009/02/18/Strategi-BelajarAktif.Html). Diakses Pada Tanggal 3 Oktober 2011.h. 1.

³² Zaini, *Strategi pembelajaran Aktif*. Yogyakarta, (Pustaka Insan Maadani: 2008), h. 84.

هـ. خطوات استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس

ومن خطوات استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس وفقا لزيبي

هي:

- (١) يصنع المعلم العديد من قطعة الورقة (البطاقات) مثل عدد الطلاب في الفصل.
- (٢) ينقسم الورق إلى جزأين متساويين. في نصف الورقة، كتابة الأسئلة حول المادة المدروسة.
- (٣) تحتوي كل ورقة على سؤال واحد.
- (٤) في النصف الآخر من الورقة كتابة الإجابات على الأسئلة المطروحة.
- (٥) قبل أن يتم توزيعها، يتم خلط الأوراق أولا بحيث يتم خلطها بين الأسئلة والأجوبة.
- (٦) يعطي كل متعلم بطاقة واحدة. يوضح المعلم أنّ هذا نشاط يتم إجراؤه في أزواج. يحصل نصف الطلاب على السؤال وسيحصل النصف الآخر على الإجابة.
- (٧) يطلب من التلاميذ أن يبحثوا عن شركائهم. إذا وجد شخص ما شريكا فاطلب منه الجلوس / الوقوف بالقرب من بعضه البعض. اشرح حتى لا يخبروا الطلاب الآخرين بالمواد التي يحصلون عليها.
- (٨) بعد أن يجد جميع الطلاب شريكا ويجلسون / يقفون بالقرب من بعضهم البعض ، اطلب من كل شريك أن يتناوب على قراءة السؤال للأصدقاء الآخرين بصوت عال. ثم تمت الإجابة على السؤال من قبل الشركاء الآخرين.

٩) يختتم هذا الدرس بتقديم توضيحات واستنتاجات.^{٣٣}

٣. وسائل التعليم

أ. تعريف وسائط التعلم

تأتي كلمة الوسائل من الكلمة اللاتينية ميديوس والتي تعني حرفياً الوسيط أو المقدمة. يمكن أن تفسر الوسائل على أنها أي شيء يمكن استخدامه لتوجيه الرسائل وتحفيز أفكار الطلاب ومشاعرهم وانباههم وإرادتهم حتى تشجعهم على المشاركة في عملية التعليم. وتعريف الوسائل على وجه خاص هو أدوات رسومية أو فوتوغرافية أو إلكترونية لالتقاط المعلومات المرئية أو اللفظية ومعالجتها وإعادة ترتيبها.^{٣٤} وفقاً لسانجايا، أنّ الوسائل هي وسطاء من مصدر المعلومات إلى المتلقي، على سبيل المثال الفيديو والتلفزيون وأجهزة الكمبيوتر وما إلى ذلك.^{٣٥}

من الشرح أعلاه، نعرّف الوسائل بأنها أداة مستخدمة لنقل الرسائل والمشاعر والأفكار إلى المتلقين بشكل صحيح. ويستخدم الكثير من الناس الوسائل كأداة في العمل اليومي، وخاصة الوسائل المستخدمة كأداة في التعليم والتعلم.

ووسائل التعليم هي جميع الأدوات أو الأشياء المستخدمة في أنشطة التعليم والتعلم لنقل رسائل معلومات التعلم من مصادر المعلم والمصادر الأخرى إلى المتلقين، وفي هذه الحالة الطلاب أو المواطنين المتعلمين. يجب استلام الرسالة المنقولة عبر الوسائل، في شكل محتوى أو مواد تعليمية من قبل متلقي الرسالة باستخدام واحد أو مجموعة من أجهزتهم الحسية.

³³ Zaini, *Strategi pembelajaran Aktif*. Yogyakarta, (Pustaka Insan Maadani: 2008), h. 67.

³⁴ Robertus Angkowo dan A. Kosasih. *Optimalisasi Media Pembelajaran*. (Jakarta: PT.Grasindo, 2007), h. 12.

³⁵ Sanjaya, W. *Media Komunikasi Pembelajaran*. (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2012), h. 7.

حتى أفضل إذا كانت جميع الأجهزة الحسية المملوكة قادرة على تلقي محتوى الرسالة المنقولة.^{٣٦}

وسائل التعليم هي أداة أو وسيلة يستخدمها المعلمون في عملية التعليم لمساعدة إيصال الرسائل. كأحد مكونات نظام التعليم، فإنه يعمل على زيادة دور الاستراتيجيات التعليمية. لأنّ الوسائل أحد المكونات الداعمة لاستراتيجيات التعليم بالإضافة إلى مكونات الوقت وطرق التعليم.

ب. وظائف وسائل التعليم

وبحسب حماليك، مضيفاً أنّ وظائف الوسائل هي:

- (١) تحقيق مواقف التعليم والتعلم الفعالة.
- (٢) يعد استخدام الوسائل جزءاً لا يتجزأ من نظام التعليم.
- (٣) وسائل التعليم مهمة من أجل تحقيق أهداف التعليم.
- (٤) استخدام الوسائل في التعلم هو تسريع عملية التعليم والتعلم ومساعدة الطلاب في محاولة لفهم المواد التي يقدمها المعلم في الفصل.

(٥) يهدف استخدام الوسائل إلى تحسين جودة التعليم.^{٣٧}

ج. فوائد وسائل التعليم

ووفقاً لأحمد ريفاعي، فإن فوائد استخدام الوسائل في أنشطة التعليم

والتعلم، هي كالتالي:

- (١) تجذب الوسائل انتباه الطلاب إلى المواد التعليمية المقدمة.
- (٢) يمكن للوسائل التغلب على اختلاف خبرات تعلم الطلاب بناء على الخلفيات الاجتماعية الاقتصادية.

³⁶ Gunawan, Asnil Aidah Ritonga. *Media Pembelajaran Berbasis Industri 4.0*. (Medan: Rajawali Pers, 2019), h. 36.

³⁷ Hamalik, Oemar. *Kurikulum dan Pembelajaran*. (Bandung : Cipta Adiya Bakti, 2008), h. 49.

٣) تساعد الوسائل الطلاب في توفير خبرات التعلم التي يصعب الحصول عليها بطرق أخرى.

٤) تساعد الوسائل في تنمية عقول الطلاب بانتظام حول ما يختبرونه، على سبيل المثال مشاهدة عرض الأفلام عن الأحداث.

٥) تعزز الوسائل قدرة الطلاب على محاولة التعلم بأنفسهم بناء على التجربة والواقع.

٦) تقلل الوسائل من وجود اللفظية في عملية (في شكل الكلمات المكتوبة أو المنطوقة).^{٣٨}

٤. وسائل باور بوينت

أ. تعريف وسائل باور بوينت

تم تطوير تطبيق باور بوينت بواسطة ماكروسوفت في حزمة تطبيقات أوفيس، بالإضافة إلى مايكروسوفت وورد و Excel و Access والعديد من البرامج الأخرى. يعمل باور بوينت على أجهزة الكمبيوتر الشخصية استنادا إلى نظام التشغيل Microsoft Windows وكذلك Apple Macintosh التي تستخدم نظام التشغيل Apple Mac OS، بالرغم من تشغيل هذا التطبيق في البداية على نظام التشغيل Xenix فيستخدم هذا التطبيق على نطاق واسع جدا، وخاصة من قبل المكاتب ورجال الأعمال والمعلمين والطلاب والمدرسين. ويبدأ إصدار مايكروسوفت ٢٠٠٣ من نظام Microsoft Office، قام مايكروسوفت بتغيير الاسم من Microsoft PowerPoint إلى Microsoft Office PowerPoint.^{٣٩}

³⁸ Sudjana, Nana, dan Rivai, Ahmad. *Media Pengajaran*. (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2007), h. 97.

³⁹ Taryana Suryana, Ahmad Amarullah. *Pengantar Internet Dan HTML*, Ed 1. (Bandung: UNIKOM, 2004), h. 1-2.

تم تطوير تطبيق هذا Microsoft PowerPoint لأول مرة بواسطة بوب غاسكين و دينيس أوستين كمقدمين لشركة تسمى Forethought, Inc. والتي غيروا اسمها لاحقا إلى باور بوينت.⁴⁰ وفقا للماردي وآخرون ، فإن مايكروسوفت باور بوينت هو وسائل يمكن استخدامها لتقديم العروض التقديمية، سواء لإجراء الاجتماع أو لتخطيط الأنشطة الأخرى وتستخدمها كوسيلة تعليمية في المدارس.⁴¹

تطبيق برنامج مايكروسوفت باور بوينت للعروض التقديمية هو يستخدم مرافق مختلفة مثل الارتباطات التشعبية وإدراج الصور والجداول ورسومات الأفلام والصوت ومع تأثيرات الرسوم المتحركة (الرسوم المتحركة المخصصة) في عرض صور المبنى والخطوط والنصوص والصور بشكل تعاوني. من خلال الاستفادة من المرافق المختلفة في باور بوينت بلمسة إبداعية فريدة من نوعها، ستجعل وسائل العرض عادية غير عادية. وتحسين مايكروسوفت باور بوينت كوسيلة تعليمية بمعنى الاستفادة من جميع الميزات لدعم أنشطة التعليم والتعلم.⁴²

من شرح وآراء الخبراء السابقة، فيمكن الاستنتاج أنّ مايكروسوفت باور بوينت هو البرنامج الذي أنشأت وطورت شركة مايكروسوفت تعتمد على الوسائل المتعددة وتصنف هذه الوسائل بواسطة مايكروسوفت وورد. يمكن لمايكروسوفت باور بوينت يشرح الأفكار للآخرين، أي للمعلمين والطلاب والأصدقاء وغيرهم ممن نقلهم سيكون أكثر وضوحا وإثارة للاهتمام وسهل الفهم. وبالتالي ، يجب أن يكون لدى كل معلم قدرة على إنشاء المواد التعليمية في شكل عروض باور بوينت.

⁴⁰ Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi* (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam), 1 ed. (Jawa Timur: UMSIDA Press, 2017), h. 59-60.

⁴¹ Mardi dkk, *Ketrampilan Komputer dan Pengelolaan Informasi untuk SMK Kelas XI*. (Bandung: Yudhistira, 2007), h. 69.

⁴² Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi* (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam), 1 ed. (Jawa Timur: UMSIDA Press, 2017), h. 59-60.

ب. مزايا وسائل باور بوينت

كانت لوسائل باور بوينت مزايا عديدة بالنسبة إلى البرامج الأخرى،

ومنهما :

- (١) يوفر مجموعة كبيرة من وسائل العروض التقديمية:
 - الشفافية العلوية باستخدام شرائح جهاز العرض أو OHP.
 - عرض الشرائح باستخدام شاشة LCD أو InFocus.
 - العروض التقديمية عبر الإنترنت: عبر الإنترنت أو الشبكة المحلية.
 - الطباعة والنشرة: تتم طباعة العروض التقديمية ومشاركتها مع المشاركين.
- (٢) عرض الوسائل المتعددة. يمكننا إضافة العديد من الوسائل المتعددة إلى شرائح العروض التقديمية، مثل: القصاصة الفنية ، والصورة ، والصور المتحركة (GIF و Flash) ، والصوت / الموسيقى في الخلفية ، والسرد ، والفيلم (مقاطع الفيديو).
- (٣) تغليف شرائح العروض التقديمية على أقراص مضغوطة. يحتوي مايكروسوفت على إمكانية حزم شرائح العرض التقديمي في أقراص مضغوطة. يمكن أن يعرض هذا العرض التقديمي مباشرة (التشغيل التلقائي) ولا يزال من الممكن عرضه حتى إذا لم يتم تثبيت برنامج باور بوينت.
- (٤) يحتوي على إعدادات كاملة لوضع عرض الشرائح. وظيفة كل شريط أدوات هي أن تناسب احتياجاتنا.^{٤٣}

⁴³ Amarullah. *Pengantar Internet Dan HTML*, Ed 1. (Bandung: UNIKOM, 2004), h. 3.

ج. عيوب وسائل باور بوينت

تحتوي وسائل باور بوينت على العيوب العديدة، وهي أنه لا يمكن تسليم جميع المواد باستخدام هذه الوسائل، فتحتاج إلى مهارات خاصة لتصميم تصميمات باور بوينت التي يمكن أن تجذب الطلاب، كما تتطلب مزيداً من الوقت والتحضير لعرض الرسوم المتحركة. ويجب أن يكون المعلم قادراً على تعظيم مزايا هذه الوسائل والتغلب على العيوب الحالية حتى يمكن تحقيق النتائج المتوقعة.⁴⁴

د. فوائد وسائل باور بوينت

أما بالنسبة لفوائد وسائل باور بوينت في عملية التعلم فهي:

- ١) يمكن لمتلقي الرسالة إيلاء المزيد من الاهتمام للمواد التي يتم تسليمها بسبب المظهر الجذاب.
- ٢) يسهل على مستلم الرسالة تذكر المواد المقدمة.
- ٣) المعلومات المنقولة أسهل لأنها منظمة في الشرائح.
- ٤) عملية الاتصال التي تحدث ليست مملة لأنها أكثر تفاعلية وإثارة للاهتمام.⁴⁵

هـ. خطوات إنشاء باور بوينت

الخطوات أدناه هي خطوات استخدام أو إنشاء العروض التقديمية

بناء على باور بوينت، وهي:

- ١) فهم أدوات وقوائم مايكروسوفت أوفيس باور بوينت أولاً
- ٢) اتباع الخطوات لإنشاء العروض التقديمية الجديدة في مايكروسوفت أوفيس باور بوينت
- ٣) أدخل الخلفية وفقاً للمادة المطلوبة

⁴⁴ A.H Hujair Sanaky. *Media Pembelajaran*. (Yogyakarta: Safira Insania Press, 2009), h. 37

⁴⁵ Daryanto, *Media Pembelajaran Perannya Sangat Penting Dalam Mencapai Tujuan Pembelajaran*, 2 ed. (Yogyakarta: Gava Media, 2016), h 5.

٤) تحرير وإنشاء العروض التقديمية باستخدام الرسوم المتحركة والانتقالات

٥) يتم تخزين النتيجة النهائية في شكل العروض التقديمية.^{٤٦}
من خلال تطبيق وسائل باور بوينت كمواد تعليمية ومستخدمة كأداة لتقديم المواد التعليمية وهي تعمل أيضا على جذب انتباه الطلاب حتى لا يكون التعليم رتيبا. وبالإضافة إلى استخدام وسائل باور بوينت، من المتوقع أن يتم نقل الموضوع وقبوله من قبل الطلاب بشكل جيد.

٥. المفردات

أ. تعريف المفردات

كلمة المفردات عند محمد منصور في كتابه بعنوان دليل الكاتب والمترجم هي:^{٤٧}
"المفردات واحدها مفردة, ونقصد بها اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى"
ووفقا لحفني بيك نفيس وآخرين، في كتاب قواعد اللغات العربية ، فإن كلمة المفردات هي: "الكلمة اللفظ المفر الدال على معنى".^{٤٨}
الكلمة هي لفظ مفرد يدل على المعنى. تعرف المفردات باللغة الإندونيسية بأنها كلمة تتكون من تركيب الجملة باللغة العربية. أما عند عبد الحميد وآخرون، فإن المفردات هي أهم جزء في اللغة وهي شرط أساسي في تعليم اللغة العربية.^{٤٩}

⁴⁶ Setria Utama Rizal dkk. *Media Pembelajaran*. (Kota Bekasi: Cv Nurani, 2016), h. 1.

⁴⁷ Moh. Mansyur Kustiawan, *Dalil al-Katib Wa al-Mutarajim*, (Jakarta: PT. Moyo Segoro Agung, 2002), h. 135

⁴⁸ Hafni Bik Nafis dkk., *Qawaid al-Lughat al-Arabiyyah*, (Semarang: Maktabah Al-Alawiyah, t.t., 2013) h 1

⁴⁹ M. Abdul Hamid, dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media)*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), h. 60

المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها متعلمو اللغات الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية. يمكن لمفردات اللغة العربية الكافية أن تدعم الشخص في التواصل والكتابة مع اللغة. تعتبر ترقية مفردات الفرد جزءا مهما ، سواء في عملية تعليم اللغة أو تطوير قدرة الفرد في استيعاب اللغة.⁵⁰ وبالتالي، فإن المفردات جزء أساسي مهم جدا من إتقان اللغة، وخاصة اللغة العربية. يمتلك المتعلم مفردات جيدة وكثيرة بحيث يسهل عليه التواصل والكتابة في ترقية وإتقان تعلم اللغة العربية.

ب. مؤشرات استيعاب المفردات العربية

المفردات هي مجموعة من الكلمات المعروفة لشخص أو كيان آخر، أو هي جزء من اللغة المعينة.⁵¹ وتعرف مفردات الشخص على أنها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المحتمل أن يستخدمها لتكوين الجمل الجديدة.⁵² ففي هذه الحالة، قد يكون الشخص الذي لديه مفردات عربية التي يعرفها ويفهمها في تعلمها قادرا على ممارستها عن طريق تكوين الجملة. وفي تعليم المفردات العربية، يقال أنّ الطلاب قادرين أو يتقنون المفردات إذا يصلون إلى مؤشرات استيعاب المفردات. فيما يلي مؤشرات استيعاب المفردات العربية وفقا لمصطفى

(١) يقدر الطلاب على ترجمة المفردات بشكل جيد.

(٢) يقدر الطلاب على نطق وإعادة كتابة المفردات شكل صحيح

وجيد.

⁵⁰ Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufrodlat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*, 1 ed. (Surabaya: Cv. Gemilang, 2018), h. 21.

⁵¹ Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*. (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama, 1983), h. 137.

⁵² *Ibid*, 138.

- ٣) يقدر الطلاب على استخدام المفردات في الجملة بشكل صحيح، سواء في شكل الكلام أو الكتابة.^{٥٣}
- مؤشرات تعليم المفردات لتلاميذ الصف الرابع في المدرسة الابتدائية للمنهج ٢٠١٣ هي كما يلي:
- ١) نطق المفردات عن المادة المدروسة.
 - ٢) تكرار الكلمة أو الجملة المسموعة
 - ٣) الإجابة عن الأسئلة وفقا لمادة المفردات المدروسة.^{٥٤}

ج. أسلوب تعليم المفردات

فيما يلي أسلوب تعليم المفردات:

- ١) يقول المعلم الكلمة مرتين أو ثلاث مرات ويستمع إليها الطلاب.
- ٢) يكتب المعلم الكلمات على السبورة بأحرف العلة الكاملة.
- ٣) يشرح المعلم عن معنى الكلمة بطريقة تناسب شخصية الكلمة.
- ٤) يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو أكثر بشكل مثالي حتى يفهم الطلاب معناها النحوي ووظيفتها بشكل أفضل.
- ٥) يقلد الطلاب نطق إحدى هذه الجمل معاً، ثم في مجموعات ، ثم بشكل فردي.
- ٦) يوجه المعلم طريقة كتابة الكلمة للطلاب، خاصة إذا كانت الكلمة بلها
- مستوى من صعوبة الكتابة.
- ٧) يكتب المعلمون معنى الكلمات والجمل التي يمكن أن تساعد في توضيح المعنى أمام السبورة.

⁵³ Mustofa, S., *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang: UIN Press, 2011), h. 60.

⁵⁴ Sumber Buku, *Buku Guru Bahasa Arab: Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013*, (Jakarta: Kementrian Agama, 2016), h. 2.

٨) يكتب الطلاب مفردات جديدة مكتوبة على السبورة.

٩) يكتب الطلاب الكلمات ومعانيها وأمثلة الجملة في كتبهم

د. مادة المفردات للصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية

الإسلامية

ومن مواد المفردات التي يتعلمها تلاميذ الصف الرابع هي :

مُفْرَدَاتُ الْأَدْوَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ

الإندونيسية	العربية	الرقم
Pulpen	قَلَمٌ	١
Kertas	قُرْطَاسٌ	٢
Tas sekolah	حَقِيْبَةٌ	٣
Kursi	كُرْسِيٌّ	٤
Buku tulis	كُرَّاسَةٌ	٥
Penggaris	مِسْطَرَةٌ	٦
Peruncing	بِرَايَةٌ	٧
Gambar	مِرْسَمَةٌ	٨
Meja	مَكْتَبٌ	٩
Jendela	نَافِذَةٌ	١٠

مادة المفردات عن الأدوات المدرسية.^{٥٥}

⁵⁵Sumber Buku, *Buku Guru Bahasa Arab: Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013*, (Jakarta: Kementerian Agama, 2016), h. 64

٦. اللغة العربية

أ. تعريف اللغة العربية

اللغة هي كلمة منطوقة أو مكتوبة. يقول آخرون أن اللغة هي وسيلة للتواصل البشري مع البشر الآخرين. واللغة هي تعبير عن الأفكار والمشاعر الإنسانية التي يتم التعبير عنها بانتظام باستخدام أدوات الصوت.^{٥٦}

واللغة العربية هي إحدى من أقدم اللغات السامية ولا تزال موجودة حتى اليوم. لا يختلف تعريف اللغة العربية عن تعريف اللغة على شكل عام. وتعريف اللغة العربية عند الغلايين هو كما يلي:

اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ هِيَ الْكَلِمَاتُ الَّتِي يُعَبِّرُ بِهَا الْعَرَبُ عَنِ أَعْرَاضِهِمْ

تماشياً مع الرأي أعلاه ، يعطي الهاشمي الفهم التالي للغة العربية:

وَمِنْ ذَلِكَ لُعْتُنَا الْعَرَبِيَّةَ الْأَصْوَاتُ الْمُحْتَوِيَّةُ عَلَى بَعْضِ الْحُرُوفِ الْمِهْجَا

تِيَّة

اللغة العربية وسيلة للتواصل، واللغة العربية محفوظة لنا اليوم من خلال القرآن الكريم، كلغة الدين (في الصلاة والذكر والصلاة)، والأحاديث الشريفة والكتابات / الكتب العربية التي كتبها العديد من العلماء المشهورين في العصور القديمة. وبالإضافة إلى ذلك ، تمت دراسة تعليم اللغة العربية المنظم من قبل العديد من اللغويين، سواء من قبل العرب (الناطقين بها) أو غير العرب الذين يهتمون باللغة العربية باتجاهات مختلفة. كانت اللغة العربية تخصصاً ديناميكياً للغاية وتدرسها دوائر مختلفة.^{٥٧}

⁵⁶ Ahmadi, Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 1 ed. (Yogyakarta: Ruas Media, 2020), h. 1.

⁵⁷ Ibid, 4.

من الشرح السابق، عادة ما يستخدم العرب اللغة العربية كوسيلة للتواصل للتعبير عن الأفكار والمشاعر التي تريد التعبير عنها. وحتى الآن تعرف اللغة العربية أيضا باسم لغة الإسلام، لأن كتاب القرآن الكريم فيها يستخدم الحروف الهجائية أو العربية وبقية سليمة لأن العديد من العلماء المشهورين في العصور القديمة يطورون اللغة العربية من خلال كتابة مقالات في شكل أحاديث شريفة وكتب عربية عن العلوم وحتى الآن تدرس اللغة العربية على نطاق واسع في المؤسسات التعليمية ، وهي في المدرسة الابتدائية والمتوسطة والثانوية

ب. فوائد تعليم اللغة العربية

- (١) يقدر الطلاب على فهم القرآن والحديث
- (٢) ماهر في التحدث والتلحين باللغة العربية.
- (٣) اللغة العربية كإتقان اللغة العربية لدى الطلاب.
- (٤) اللغة العربية كوسيلة لإتقان العلوم الأخرى^{٥٨}.

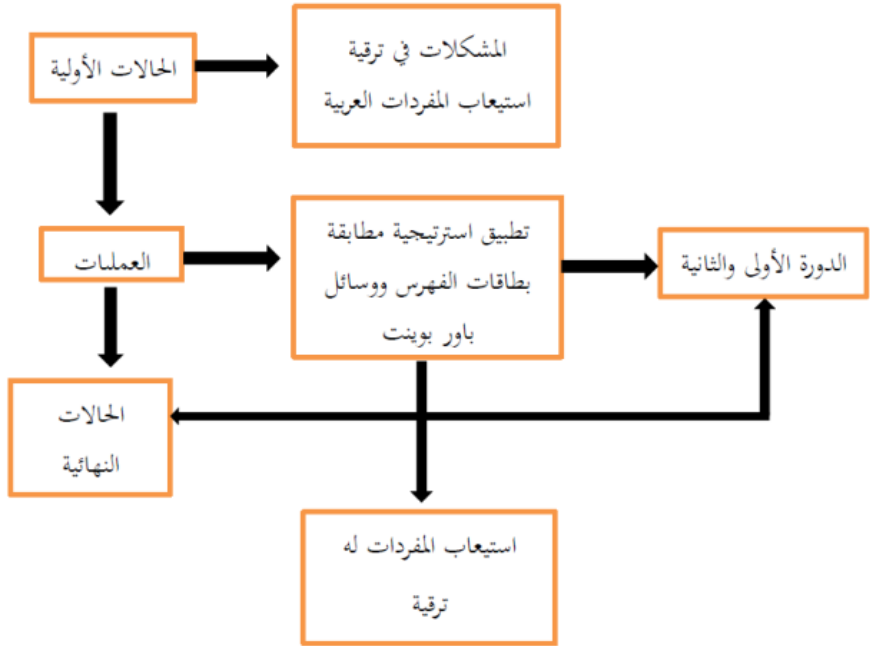
ب. الإطار الفكري

وفقا لميلز ، فإن تحليل البيانات هو جهد يبذله المعلمون الذين يعملون كباحثين لتحخيص البيانات التي تم جمعها بدقة في شكل موثوق وصحيح. لذلك، وتحليل البيانات ، هناك حاجة إلى تقنيات^{٥٩}. لا يمكن فصل نجاح أنشطة عملية التعليم عن نتائج التعلم المحصولة من نلاميد الصف الرابع في تعلم مادة المفردات العربية ذات نتائج تعليمية منخفضة. يثبت ذلك أنّ هناك العديد من التلاميذ الذين يحصلون على نتائج أقل من معيار الاكتمال وهو ٥٥٪ ، وهذا يدل على أن عملية تعلم التلاميذ لا تزال تركز على الاستراتيجية التي يقدمها المعلم، وهي استخدام استراتيجية حفظ المفردات العربية، وتعليمها

⁵⁸ Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1992), h 29.

⁵⁹ Mills, G.E. *Action Research: A Guide for the Teacher Researcher*. (Colombus: Merrill, An Imprint of Prentice Hall, 2000), h. 45.

بمساعدة وسيلة واحدة فحسب، وهي الكتب الإرشادية العربية، ولم يتمكن التلاميذ من ترقية استيعابهم في المفردات العربية. من بعض البحوث السابقة توضح أنه بتطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت قادر على ترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية



الصورة ٢.١

مخطط الإطار الفكري للبحث الإجرائي

ج. فرضية الإجراء

وفقا لسوغيونو، فإن الفرضية هي إجابة مؤقتة لصياغة مشكلة البحث، حيث تذكر صياغة مشكلة البحث في شكل السؤال^{٦٠}. بناء على الإطار العكري أعلاه، فإن نتائج فرضية الإجراء في هذا البحث وهي:

١. من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت قادر على ترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية

٢. من خلال تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت قادر على تصحيح تعليم مادة المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية

⁶⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.* (Bandung : Alfabeta, 2009), h. 58.

الباب الخامس

اختتام

أ. الاستنتاجات

بناءً على نتائج البحث وتحليل البيانات في هذا البحث الإجرائي على دورتين مع تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع، فتستنتج الباحثة الاستنتاجات التالية:

١. إنّ تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت في ترقية استيعاب المفردات العربية قادر على جعل التلاميذ يحصلون على النتائج وفقاً لمعيار الاكتمال الأدنى وهو ٧٥ .

٢. بعد تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت في ترقية استيعاب المفردات العربية، كانت النتائج التي حصل عليها تلاميذ الصف الرابع هي في الدورة الأولى الناجح منهم ١٦ تلميذاً بالنسبة ٧٦٪، و ٧ تلاميذ غير الناجحين بالنسبة ٦٨٪ وفي الدورة الثانية الناجح منهم ٢٠ تلميذاً بالنسبة ٧٨٪، و ٣ تلاميذ غير الناجحين بالنسبة ٧٠٪. فلذلك يمكن الاستنتاج أنّ تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت قادر على ترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الرابع في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية.

ب. الاقتراحات

فيما يلي اقتراحات الباحثة:

١. للمدرسة

من المتوقع أن يؤدي هذا البحث إلى تحسين جودة التعلم وكفاءة التعلم في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبية، وخاصة في تعليم اللغة العربية في الصف الرابع.

٢. للمعلمين

من المتوقع أن يؤدي هذا البحث مع تطبيق استراتيجية مطابقة بطاقات الفهرس باستخدام وسائل باور بوينت إلى تحسين جودة التعليم وكفاءة التعلم في مدرسة الجوهرة النقية الابتدائية الإسلامية لامبونج الجنوبي، وخاصة في تعليم اللغة العربية في الصف الرابع.

٤. للتلاميذ

من المتوقع أن يتمكن التلاميذ من التعلم بنشاط أثناء عملية التعلم ، ويمكن للتلاميذ تطبيق ما تم تعلمه في الحياة اليومية ، وخاصة المفردات العربية في عدد الجملة.

مراجع الرسالة ومصادرها

- A.H Hujair Sanaky. *Media Pembelajaran*. (Yogyakarta: Safira Insania Press, 2009)
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, 5 ed. (Malang: Misykat 2012)
- Ahmad, Tanzeh, *Metodologi Penelitian Praktis*. 1 ed. (Yogyakarta: Teras Sukses Offset, 2011)
- Ahmadi, Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 1 ed. (Yogyakarta: Ruas Media, 2020)
- Amila Rosa Siswa Kelas IV, Sekolah MI Aljuharotunnaqiyah Lampung Selatan, (februari 13 2023, jam 09.05-11.35)
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010)
- Budu Dan Sutan Mohammad Zain, *Efektifitas Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2010)
- Daryanto, *Media Pembelajaran Perannya Sangat Penting Dalam Mencapai Tujuan Pembelajaran*, 2 ed. (Yogyakarta: Gava Media, 2016)
- Dedi Dwitagama, *Mengenal Penelitian Tindakan Kelas*, ed 2. (Jakarta : PT Indeks, 2011)
- Departemen Agama RI, *Al-Qur'an dan Terjemahannya*, Jakarta, 2019, h. 686-687
- Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003)
- Effendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015)
- Endang Widi Winarni, *Teori Dan Praktik Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, PTK, R & D*, 1 ed. (Jakarta Timur: Bumi Aksara, 2021)
- Eni Fariyatul Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam)*, 1 ed. (Jawa Timur: UMSIDA Press, 2017)

- Fahyuni, *Teknologi, Informasi, Dan Komunikasi (Prinsip Dan Aplikasi Dalam Studi Pemikiran Islam)*, 1 ed. (Jawa Timur: UMSIDA Press, 2017)
- Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015)
- Gunawan, Asnil Aidah Ritonga. *Media Pembelajaran Berbasis Industri 4.0*. (Medan: Rajawali Pers, 2019)
- Hafni Bik Nafis dkk., *Qawaid al-Lughat al-Arabiyyah*, (Semarang: Maktabah Al-Alawiyah, t.t., 2013)
- Hamalik, Oemar. *Kurikulum dan Pembelajaran*. (Bandung : Cipta Adiya Bakti, 2008)
- Handayani, 2009, *Strategi Belajar Mengajar Dengan ICM*, [Http://Pelawiselatan.Blogspot.Com/2009/02/18/Strategi-BelajarAktif.Html](http://Pelawiselatan.Blogspot.Com/2009/02/18/Strategi-BelajarAktif.Html). Diakses Pada Tanggal 3 Oktober 2011
- Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*. (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama, 1983)
- Hisyam Zaini, *Strategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta: Insan Mandiri, 2008)
- Jahidi Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab, Sekolah MI Aljuharotunnaqiyah Lampung Selatan, (Februari, 13, 2023, Jam 09.05-11.35)
- Juwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1992)
- Kamus Bahasa Indonesia*. (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008)
- Khoeriyah, Yuyun. "Index Card Match Method: Peningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kota Cirebon." *Jurnal Pendidikan Madrasah* 7.2: 245-252.
- Khuli Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010)
- Kusumah, Wijaya dan Dedi Dwitagama, *Mengenal Penelitian Tindakan Kelas*, ed 2. (Jakarta : PT Indeks, 2011)
- M. Abdul Hamid, dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media)*, (Malang: UIN Malang Press, 2008)

- Mardi dkk, *Ketrampilan Komputer dan Pengelolaan Informasi untuk SMK Kelas XI*. (Bandung: Yudhistira, 2007)
- Melvin L. Silberman, *Active learning 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, ed 11. (Bandung, Nuansa Cendikia, 2016)
- Mills, G.E. *Action Research: A Guide for the Teacher Reseacher*. (Colombus: Merrill, An Imprint of Prentice Hall, 2000)
- Moh. Mansyur Kustiawan, *Dalil al-Katib Wa al-Mutarajim*, (Jakarta: PT. Moyo Segoro Agung, 2002)
- Mu`Alimin. *Penelitian Tindakan Kelas Teori Dan Praktik*. (Pasuruan: Ganding Pustaka, 2014)
- Muhammad Afandi Dkk, *Model Dan Metode Pembelajaran Di Sekolah*, 1 ed. (Semarang: Unissula Press, 2013)
- Mustofa, S., *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang: UIN Press, 2011)
- Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, (Bandung: Pt Remaja Rosdakarya, 2012)
- Nimah, Lailatun. "Pengaruh Model Pembelajaran Index Card Match Terhadap Penguasaan Mufradat Siswa Madrasah Diniyah Bahrul Ulum Coban Blimbing Wonorejo." *Jurnal Mu'allim* 5.1 (2023): 147-158.
- Oemar Hamalik, *Pendidikan Guru Berdasarkan Pendekatan Kompetensi*. (Jakarta: Bumi Aksara, 2006)
- Pat Hollingsworth dan Gina Lewis, *Pembelajaran Aktif Meningkatkan Keasyikan Kegiatan di Kelas*. (Jakarta: Macana Jaya Cemerlang, 2008)
- Pius A. Partanto Dan M. Dahlan Al Barry, *Kamus Ilmiah Popular*, (Surabaya: Arkola, 2001)
- Purwanto, *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran*, (Bandung: Pt Remaja Rosdakarya, 2012)
- Rian Nugroho, *Prinsip Penerapan Pembelajaran*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2003)
- Robertus Angkowo dan A. Kosasih. *Optimalisasi Media Pembelajaran*. (Jakarta: PT.Grasindo, 2007)

- Rochayah Machali, *Pedoman bagi Penerjemah: Panduan Lengkap bagi Anda yang Ingin Menjadi Penerjemah Profesional*, (Bandung: Kaifa, 2009)
- Salim, *Strategi Pembelajaran*, 2 ed. (Medan: Perdana Publishing, 2014)
- Sanjaya, W. *Media Komunikasi Pembelajaran*. (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2012)
- Setria Utama Rizal dkk. *Media Pembelajaran*. (Kota Bekasi: Cv Nurani, 2016)
- Siti Nurhasanah Dkk, *Strategi Pembelajaran*, 1 ed. (Jakarta Timur, Edu Pustaka, 2019)
- Sudjana, Nana, dan Rivai, Ahmad. *Media Pengajaran*. (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2007)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. (Bandung : Alfabeta, 2009)
- Sumber Buku, *Buku Guru Bahasa Arab: Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013*, (Jakarta: Kementrian Agama, 2016)
- Taryana Suryana, Ahmad Amarullah. *Pengantar Internet Dan HTML*, Ed 1. (Bandung: UNIKOM, 2004)
- Thu'aimah, Rusydi, Dkk, *Al-Maraji Fi Manahij Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah, Li An Nathiqina Bi Lughati Ukra*, (Cairo: Dar Al Fikri Al-Arabiy, 2010)
- Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005)
- Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufrodat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*, 1 ed. (Surabaya: Cv. Gemilang, 2018)
- Zaini, *Srategi Pembelajaran Aktif*. (Yogyakarta: Insan Mandiri, 2008)